

La sede della MURATORI si trova su un'area di 16.000 m<sup>2</sup> (di cui 6.000 m<sup>2</sup> coperti); in questo stabilimento vengono prodotti: ERPICI ROTANTI, FRESATRICI, FRESE INTERRASASSI, TRINCIATRICI (per erba, sarmenti, paglia ecc.) e RASAERBA. Le macchine MURATORI sono utilizzate nel giardinaggio, nella cura del verde, nell'agricoltura specializzata, nelle grandi estensioni e vengono correntemente esportate in oltre trenta paesi di cinque continenti.

MURATORI's plant is located on a surface area of 16.000 sq.m. (where 6.000 sq.m. are indoor); the production of the factory includes: ROTARY HARROWS, ROTARY HOES, STONE BURIERS, SHREDDERS (for grass, wood, straw, etc.) and FINISHING MOWERS. The MURATORI range includes machines for use in various sectors such as gardening, public parks and gardens, specialized agriculture and wide space cultivations. It is exported to more than 30 countries all over the 5 continents.



La siège de la société MURATORI occupe une surface de 16.000 mq. (dont 6.000 MQ couverts). Dans son usine, on produit: HERSES ROTATIVES, FRAISES ROTATIVES, ENFOUISSEUSES DE CAILLOUX, BROYEURS (pour herbe, bois, paille, etc.) et TONDEUSES À GAZON. Les outils MURATORI sont utilisés dans le jardinage, les espaces verts, la culture de grands espaces, l'agriculture spécialisée: ils sont exportés dans plus de 30 pays dans le 5 continents.

Die Firma MURATORI hat Ihren Sitz auf einer Fläche von 16.000 Qm. (davon 6.000 Qm. bedeckt). In ihrem Werk werden erzeugt: KREISELEGGEN, BODENFRÄSEN, BODENUMKEHRFRÄSEN, MULCHGERÄTE (für Gras, Holz, Stroh) und RASENMÄHER. Die Geräte MURATORI werden in verschiedenen Bereichen verwendet und zwar in der öffentlichen Grünpflege, in der Gärtnerei, in dem spezialisierten Landwirtschaft, im Anbau auf Grossflächen und laufend nach mehr als 30 Ländern in den 5 Kontinenten exportiert.



## MT20H HP35

MOD. MT20H	HP (Kw)		N°		N° *	GIRI/MIN RPM	GIRI/MIN RPM	Kg LBS	
	MED	MAX	N°	N° *				Kg	LBS
MT20H / 105	14-20 (10)-(15)	35 (26)	32	16	16	540	2550	175	385
MT20H / 130	20-24 (15)-(18)	35 (26)	40	20	20	540	2550	195	429
MT20H / 155	24-30 (18)-(22)	35 (26)	48	24	24	540	2550	215	473

## MT20HR HP 18-35

MOD. MT20HR	HP (Kw)		N°	VERTICUT N° *	GIRI/MIN RPM	GIRI/MIN RPM	Kg LBS		m <sup>3</sup> cu/ft	
	MED	MAX					Kg	LBS	m <sup>3</sup>	cu/ft
MT20HR/130	20-22 (15)-(16)	35 (26)	20	40	540	2550	255	535	0,7	25
MT20HR/155	22-24 (16)-(18)	35 (26)	24	48	540	2550	290	633	0,82	29

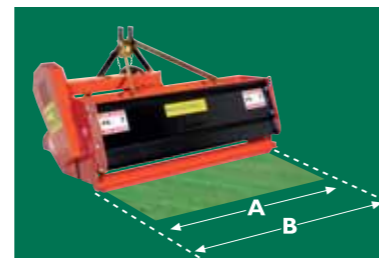
Equipaggiamento di serie - Standard equipment - Equipment de série - Standardzubehör

\* Solo a richiesta - On request only - Seulement sur demande - Nur auf Wunsch

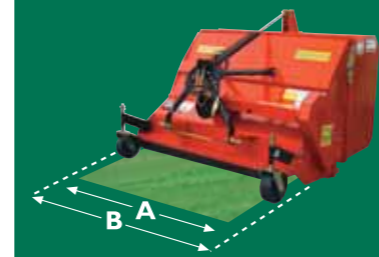


41051 CASTELNUOVO RANGONE (Modena) Italy - Via Pavarello, 21  
Tel. +39 059 535919 - Fax +39 059 537259 - www.muratoriequip.it • info@muratoriequip.it

Dati e descrizioni sono indicativi e non impegnativi. Le immagini possono mostrare macchine con equipaggiamento non standard, contattare il rivenditore più vicino per eventuali chiarimenti.  
Data and description are approximate and not binding. Images may show machines with non standard equipment, so please contract the nearest dealer for details.  
Données et descriptions sont indicatives et n'engagent pas. Les images peuvent montrer dotations non standard, merci de contacter le revendeur le plus proche pour éclaircissements éventuels.  
Daten und Beschreibungen sind indikativ und unverbindlich. Bilder können Geräte mit Sonderanrüstungen zeigen: nehmen sie Bitte Kontakt mit dem nähen Händler zur irgendwelche Erläuterung.

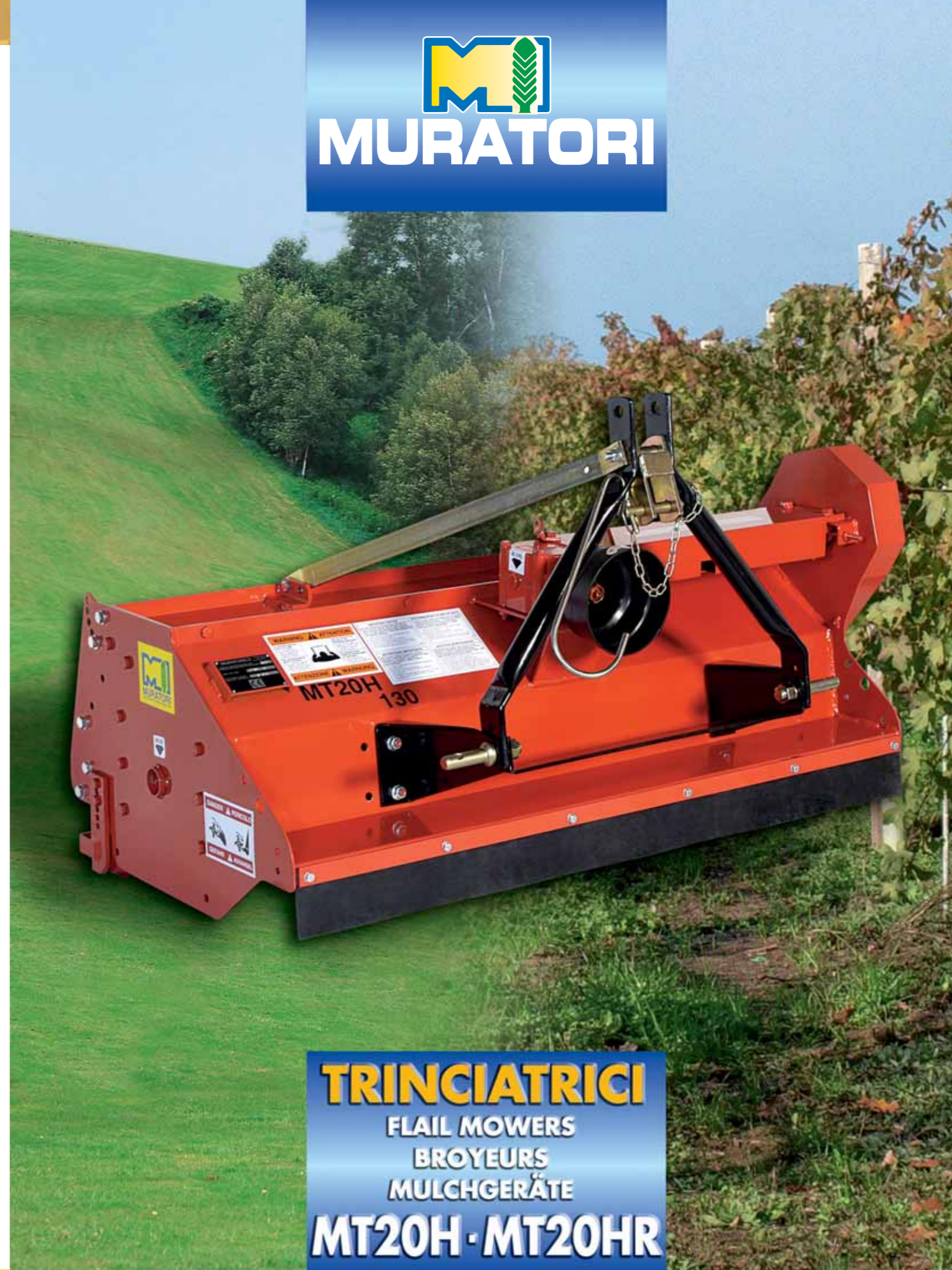


MT20H	A		B	
	CM	INCH	CM	INCH
MT20H/105	105	41	114	45
MT20H/130	130	51	139	55
MT20H/155	155	61	164	65



MT20HR	A		B	
	CM	INCH	CM	INCH
MT20HR /130	130	51	143	56
MT20HR/155	155	61	169	66

LITOCOLOR - 05/08 - 2000



**TRINCIATRICI**  
FLAIL MOWERS  
BROYEURS  
MULCHGERÄTE  
**MT20H - MT20HR**

# MT20H<sup>max</sup> HP35

**TRINCIAERBA E TRINCIASARMENTI PER VIGNETO PER TRATTORI FINO 35 HP**  
**FLAIL MOWER FOR VINEYARD FOR TRACTORS UP TO 35 HP**  
**BROYEUR A HERBE POUR VIGNOBLE POUR TRACTEURS JUSQU'À 35 CV**  
**MULCHGERÄT FÜR WEINGARTEN FÜR SCHLEPPER BIS 35 PS**

**Trinciatrice per erba, tralci di vite e piccole potature.** La possibilità di montare lo spostamento laterale e di utilizzare vari tipi di utensile rendono questa macchina adatta all'utilizzo nelle più svariate condizioni. E' l'ideale per soddisfare tutte le esigenze della piccola azienda agricola oltre che di manutentori del verde, vivaisti ecc.

#### EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE:

- Attacco a tre punti Cat. I in tubo
- Albero cardanico
- Moltiplicatore con ruota libera interna
- Rullo posteriore
- Coltelli universali
- Conforme alle norme CE

#### A RICHIESTA:

- Slitte laterali
- Coltelli a spatola
- Mazze leggere
- Spostamento laterale (con manovella)
- Spostamento laterale (con cilindro idraulico)

**Flail mower for grass, grapevine shoots and small prunings.** The possibility of mounting the side offset and different shaped tools fit this model to the use in various conditions. It is an ideal implement, which satisfies the small farm as well as green maintenance and garden centres.

#### STANDARD EQUIPMENT:

- Tubular 3/Point linkage Cat. I
- Drive line
- Free wheel inside gearbox
- Rear roller
- Universal Knives
- Built according to EU rules

#### OPTIONALS:

- Side skids
- Paddle knives
- Light hammers
- Side offset (through spindle)
- Side offset (through hydr. Cylinder)

**Broyeur à herbe, sarments de vigne et petites émondés.** Grace à la possibilité de monter le déplacement latéral et les différents utensiles, cette machine est tout a fait apte à l'utilisation dans les plusieurs conditions. Il est aussi idéal pour satisfaire toutes les exigences de la petite exploitation agricole ainsi que les entretiens de vert loisirs et pépinières.

#### DOTATION STANDARD:

- Attelage 3 points tubulaire Cat. I
- Cardan standard
- Roue libre a l'intérieur du boîtier
- Rouleau arrière
- Couteaux universels
- Construit selon les normes CE

#### SUR DEMANDE:

- Patins latéraux
- Couteaux à cuille
- Marteaux légers
- Déplacement latéral (par vérin)
- Déplacement latéral (par vérin hydraulique)

**Mulchgerät für Gras, Rebschösslinge und Triebe.** Es besteht die Möglichkeit, die seitliche Verstellung zu montieren und verschiedene Werkzeuge zu benutzen: dadurch ist das Gerät vielseitig und anwendbar in verschiedenen Arbeitsbedingungen. Das Gerät erfüllt alle Ansprüche der kleinen Landbetrieben, Baumschulen und Wartung von Grünanlagen.

#### SERIENAUSSTATTUNG:

- 3 Punkt Rohr-Anschluß Kat. I
- Standard Gelenkwelle
- Freilauf im Getriebe
- Hintere Walze
- Universalmesser
- Gemäß CE Normen erzeugt

#### AUF ANFRAGE:

- Seitliche Stützkuifen
- Spachtelmesser
- Leichte Hämmer
- Seitliche Verstellung (durch Kurbel)
- Seitliche Verstellung (durch Hydr. Zylinder)



# MT20HR<sup>HP 18-35</sup>

**TRINCIAERBA CON RACCOGLITORE PER TRATTORI FINO A 35 HP**  
**FLAIL MOWER WITH GRASS COLLECTOR FOR TRACTORS UP TO 35 HP**  
**BROYEUR À HERBE AVEC BAC DE RAMASSAGE POUR TRACTEURS JUSQU'À 35 CV**  
**MULCHGERÄT MIT GRASAUFNAHMEBEHÄLTER FÜR SCHLEPPER BIS 35 PS**

**Trinciaerba leggero per prati, giardini, parchi, campi sportivi.** Adatto a tutti i tipi di piccoli trattori. Il coltello a spatola consente un taglio molto regolare. Il contenitore posteriore raccoglie l'erba trinciata.

#### EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE:

- Attacco a 3 punti cat. I
- Albero cardanico
- Rullo posteriore
- Coltelli a spatola flottanti
- Apertura raccoglitore mediante cilindro idraulico (il trattore deve essere provvisto di distributore oleodinamico e innesti rapidi)
- Tubi e innesti rapidi
- Ruote anteriori pivotanti
- Conforme alle norme CE
- Moltiplicatore con ruota libera interna

#### A RICHIESTA:

- Rullo livellatore anteriore (suggerito con coltelli Verticut)
- Serie di coltelli per taglio verticale (Verticut)

**Lightweight flail mower for lawns, garden, parks, sports fields etc.** Fit particularly well on all kind of small tractors. The paddle knife allows a very regular cut. The rear catcher gathers the cut grass.

#### STANDARD EQUIPMENT:

- 3-Point linkage cat. I
- Drive line
- Rear roller
- Paddle knives
- Catcher's opening through hydraulic cylinder (the tractor has to be provided with hydraulic distributor and quick couplings)
- Tubes and quick couplings
- Front wheels
- Built according to the "CE" rules
- Free wheel inside gearbox

#### ON REQUEST:

- Front leveling roller (suggested with Verticut knives)
- Kit of Verticut knives

**Broyeur léger pour jardins, parcs, terrains de jeu, etc.** Particulièrement indiqué pour tracteurs de petite puissance. Le couteau à cuille permette une coupe très régulière. Le bac de ramassage arrière ramasse l'herbe coupée.

#### DOTATION STANDARD:

- Attelage 3-Points cat. I
- Cardan
- Rouleau arrière
- Couteaux à cuille
- Cylindre hydraulique pour l'ouverture du ramasseur (le tracteur doit être pourvu de distributeur oleodynamique et attaches rapides)
- Tubes et attelages rapides
- Roues avant
- Construit selon les normes "CE"
- Roue libre dans le boîtier

#### SUR DEMANDE:

- Rouleau avant (conseillé avec couteaux "Verticut")
- Kit couteaux Verticut

**Leichtes Mulchgerät für Garten, parke, Grün- und Sportanlage, besonders für kleinmächtige Schlepper geeignet.** Der Sonderspachtel-messer erlaubt einen sehr regelmässigen Schnitt des Grases. Der hintere Grasaufnahmebehälter nimmt das geschnittene Gras auf.

#### STANDARD AUSSTATTUNG:

- 3-Punkt Anschluß Kat. I
- Gelenkwelle
- Hintere Walze
- Spachtelmesser
- Öffnung des hinteren Grasaufnahmebehälters durch hydr. Zylinder (der Schlepper soll einen oleodynamischen Verteiler mit Schnellanschlüssen haben)
- Rohre und Schnellanschlüsse
- Drehende Fronträder
- Gemäß "CE" Normen erzeugt
- Innerer Freilauf im Getriebe

#### SONDERAUSSTATTUNG:

- Vordere Nivellierungswalze (mit "Verticut" Messern empfohlen)
- Satz Vertikut Messer



**Rullo livellatore anteriore**  
 Front leveling roller  
 Rouleau avant  
 Vordere Nivellierungswalze



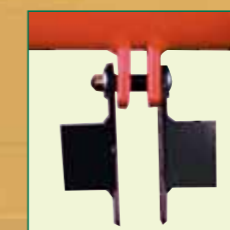
Coltello standard  
 Standard knife  
 Couteau standard  
 Standardmesser



Coltello a spatola  
 Paddle knife  
 Couteau à cuille  
 Sonderspachtelmesser



Mazza leggera  
 Light hammer  
 Marteau léger  
 Leichter Hammer



Coltello Verticut  
 Verticut knife  
 Couteau Verticut  
 Verticut Messer



Coltello a spatola  
 Paddle knife  
 Couteau à cuille  
 Sonderspachtelmesser

